

# Zmluva

*o spolupráci*

*na založenie a vedenie plemennej knihy a plemenárskej evidencie hospodárskych zvierat*

č. 15-2013

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami, ktorými sú :

## **Príjemca pomoci : Ranč LHOTA a.s.**

Sídlo: Prejta 487, 01841 Dubnica nad Váhom

Štatutárny zástupca:

IČO: 36342271

DIČ: 2021967233

IČ DPH:

Registrácia: OS Trenčín, Odd. Sa, V.č.10378/R

Bankové spojenie: 0688830001/5600

## **Poskytovateľ: Národný žrebčín Topoľčianky, štátny podnik**

Sídlo: 951 93 Topoľčianky, Parková 13

Štatutárny zástupca, funkcia : Ing. Michal Horný, PhD., riaditeľ

IČO: 31447708

DIČ: 2020412196

IČ DPH: SK2020412196

Registrácia : Obchodný register Okresného úradu Nitra, oddiel PŠ zložka číslo 128/M

Bankové spojenie: VÚB č. ú.: 5405162/0200

Kód banky: 0200

## **Článok I**

### **Predmet zmluvy**

(1) Predmetom tejto zmluvy je spolupráca medzi objednávateľom a poskytovateľom. Touto spoluprácou sa rozumejú činnosti súvisiace s administráciou a vedením plemennej knihy a plemenárskej evidencie v roku 2013. Služba zahŕňa :

a) administráciu zápisu plemenného zvieratá do plemennej knihy /žrebec, kobyľa, žriebä/

b) administráciu vystavenia dokladov z plemennej knihy /potvrdenie o pôvode, výpis z plemennej knihy, výberová knižka, pas koňa/

- c) administráciu registrácie žriebät pred zápisom do plemennej knihy
  - d) administráciu archivácie, aktualizácie plemennej knihy
  - e) administrácia údajov (kancelársko-odborné spracovanie) z lineárneho hodnotenia a bonitácie zvierat pre účely plemennej knihy
  - f) administratívne práce súvisiace s registráciou údajov vedených v databáze príjemcu dotácie pre účely plemennej knihy
  - g) administratívne práce súvisiace s aktualizáciou a spracovaním údajov vedených v databáze príjemcu dotácie pre účely plemennej knihy
  - h) administratívne práce súvisiace s aktualizáciou softvéru na vedenie údajov v plemennej knihe
  - i) zabezpečením tlače a vydávaním plemenárskych dokumentov a informačných materiálov pre chovateľov podľa §4 odsek 5 nariadenie vlády sa rozumejú administratívne práce súvisiace s tlačou preukazu o pôvode a vydávaním informačných materiálov o aktuálnom stave plemenných zvierat v plemennej knihe.
- (2) Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca medzi poskytovateľom a príjemcom - chovateľom hospodárskych zvierat podľa odseku 1 bezodplatne.
- (3) Spolupráca sa poskytuje na základe poskytnutej dotácie z Ministerstva pôdohospodárstva SR na krytie nákladov súvisiacich so založením a vedením plemennej knihy a plemenárskej evidencie.
- (4) Plnenie predmetu tejto zmluvy je v súlade
- a) s § 4 nariadenia vlády SR č. 319/2011 o podporných opatreniach v pôdohospodárstve,
  - b) so schémou štátnej pomoci č. : SA.34588 ( 2012 – XA )

## **Článok II Termín plnenia**

Poskytovateľ zabezpečí predmet plnenia tejto zmluvy do 31. 12. 2013

## **Článok III. Odplata za poskytnutú službu**

Poskytovateľ poskytne objednávateľovi - príjemcovi činnosti v súlade s článkom 1 ods. 1 a 2 bezodplatne.

## **Článok IV Povinnosti zmluvných strán**

- (1) Poskytovateľ a objednávateľ sú povinní bez zbytočného odkladu si navzájom oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na predmet plnenia tejto zmluvy.
- (2) Poskytovateľ zabezpečí objednávateľovi činnosti najneskôr v termíne uvedenom v článku II tejto zmluvy.
- (3) Objednávateľ – príjemca pomoci čestne vyhlasuje , že spĺňa nasledovné podmienky :

- a) je farma (chovateľ hospodárskych zvierat) – mikro, malý a stredný podnik podľa nariadenia Komisie (ES) č. 800/2008 pôsobiaci v sektore poľnohospodárskej výroby so sídlom v Slovenskej republike, ktorým môže byť fyzická alebo právnická osoba podnikajúca podľa § 2 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „príjemca pomoci“).
- b) je registrovaný v príslušnom registri,
- uzavrel s príjemcom dotácie zmluvu o založení a vedení plemennej knihy a plemenárskej evidencie a s tým súvisiacich činností,
- d) má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom,
- e) nemá nedoplatky na daniach,
- f) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
- g) nie je voči nemu vedený výkon rozhodnutia vo veci týkajúcej sa využívania verejných zdrojov (podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov),
- h) neporušuje zákaz nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu (§ 2 ods. 4 zákona o štátnej pomoci),
- i) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie
- j) nepoberá pomoc na to isté podporné opatrenie z rozvojového programu poľnohospodárstva a rozvoja vidieka alebo z iných verejných zdrojov,

(4) Objednávateľ – príjemca čestne prehlasuje nasledovné:

- a) čestné vyhlásenie, že je registrovaný ako podnikateľský subjekt definovaný v článku E tejto schémy podľa osobitných predpisov Slovenskej republiky,
- b) čestné vyhlásenie, že má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom,
- c) čestné vyhlásenie, že nemá nedoplatky na daniach,
- d) čestné vyhlásenie, že nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
- e) čestné vyhlásenie, že nie je voči nemu vedený výkon rozhodnutia (podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov),
- f) čestné vyhlásenie, že neporušuje zákaz nelegálneho zamestnávania (podľa zákona č. 82/2005 Z.z. v znení neskorších predpisov o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní,
- g) čestné vyhlásenie, že nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie v Sociálnej poisťovni a na príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie a že nemá nedoplatky na poistnom na povinné verejné zdravotné poistenie
- h) čestné vyhlásenie, že nepoberá pomoc na to isté podporné opatrenie z rozvojového programu poľnohospodárstva a rozvoja vidieka alebo z iných verejných zdrojov.

(5) Objednávateľ sa zaväzuje

- a) dodržať všetky podmienky vzájomnej spolupráce,
- b) poskytnúť súčinnosť a umožniť vykonanie všetkých kontrol podľa schémy pomoci,
- d) poskytnúť ďalšie požadované doklady a informácie, ktoré sú potrebné na posúdenie oprávnenosti vzájomnej spolupráci,
- e) oznámiť každú zmenu údajov uvedených v zmluve na Národný žrebčín Topolčianky š.p. do desiatich pracovných dní od jej vzniku.

## **Článok V**

### **Spoločné ustanovenia**

(1) Ak sa kontrolou dodatočne zistí, že poskytovateľ porušil podmienky stanovené v nariadení vlády SR č. 319/2011 o niektorých podporných opatreniach v pôdohospodárstve a v schéme pomoci na PK pre rok 2013, schválenej MF SR a neoprávnene poskytol zľavu pri činnosti súvisiacej so spoluprácou medzi poskytovateľom a objednávateľom na založení a vedení plemennej knihy a plemenárskej evidencie, je povinný odvieť poskytnutú čiastku finančných prostriedkov v plnej výške do štátneho rozpočtu, v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Odvod neoprávnene použitých prostriedkov štátneho rozpočtu uloží kontrolný orgán alebo príslušná správa finančnej kontroly, ktorá ich aj vymáha.

(2) Kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu - vo výške poskytnutej zľavy chovateľovi hospodárskych zvierat, vykonáva kontrolný orgán oprávnený na výkon kontroly v zmysle schémy pomoci na PK pre rok 2013, v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Následnú finančnú kontrolu na základe zákona č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení zákona č. 150/2001 Z. z. o daňových orgánoch v znení neskorších predpisov vykonáva príslušná Správa finančnej kontroly, ktorá ukladá odvod a penále z neoprávnene použitých finančných prostriedkov štátneho rozpočtu. Sumu v stanovenom termíne odvedie poskytovateľ na číslo účtu uvedenom v rozhodnutí.

## **Článok VI**

### **Osobitné ustanovenia**

(1) Zmluvné strany sú oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť v prípadoch stanovených v § 344 až 351 Obchodného zákonníka.

(2) Poskytovateľ a objednávateľ sú ďalej oprávnení odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že v období od podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami do termínu vykonania činností definované v čl. I sa zistia porušenia zmluvných podmienok.

## **VII**

### **Záverečné ustanovenia**

(1) Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomného dodatku po predchádzajúcej dohode obidvoch zmluvných strán.

(2) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán

(3) Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch a má 4 strany. Poskytovateľ dostane 1 a objednávateľ 1 exemplár.

(4) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t.j. do 31.12.2013.

V Topoľčiankach, dňa 25.07.2013

.....  
poskytovateľ

.....  
objednávateľ